

- The bread can ignite, so the bread toaster should not be used in the proximity of or under combustible material, such as curtains
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as hot plates, gas burners, ovens or the like.
- **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the appliance.
- Do not use or store the appliance outside.
- If any of the covers of the appliance is broken, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of electric shock.
- The temperature of accessible surfaces can be high when the appliance is in use.
- Place the appliance on a horizontal, flat and stable surface.
- Make sure that the voltage indicated on the rating plate matches the voltage of the main wall outlet before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to an earth connection supporting a minimum of 10 amperes.
- Do not move the appliance while it is in use.
- Do not place the appliance on hot surfaces,

surveillés ou instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le pain peut s'enflammer, de sorte que le grille-pain ne devrait être utilisé à proximité ou sous matières combustibles, comme des rideaux
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants, sauf se ils sont âgés de plus de 8 ans et supervisé.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes, telles que des plaques chauffantes, des brûleurs à gaz, des fours ou autres.
- **AVERTISSEMENT:** pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Si l'un des couvercles de l'appareil est cassé, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout risque d'électrocution.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, außer wenn sie Aufsicht oder Unterrichts in der Benutzung des Gerätes gegeben worden sind von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Brot kann sich entzünden, daher sollte der Brotröster nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material wie Vorhängen verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn diese auf eine sichere Weise beaufsichtigt oder unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, die nicht älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Heizplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn eine der Abdeckungen des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät verwendet wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale, flache und stabile Oberfläche.

HAUPTKOMPONENTEN

1. Gr
2. Gri
3. Brothalt

OPERATION

Achtung: Brot kann brennen; Verwenden Sie den Toaster niemals in der Nähe oder unter Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.

Berühren Sie niemals den oberen Grill während des Betriebs. Es wird sehr heiß, wenn das Gerät in Betrieb ist.

WIE MAN DEN TOASTER BENUTZT

- Vor dem ersten Gebrauch
- Vor dem ersten Gebrauch den Toaster einmal ohne Brot bei maximaler Hitze betreiben, die Heizelemente zu reinigen. Danach ist Ihr Toaster einsatzbereit.

BROT TOASTEN

- Öffnen Sie die Brothalter (3) und legen Sie die Brotscheibe in den Toaster. Schließen Sie den Toaster an die Steckdose an. Einschalten.
- Toastes Sie das Brot auf einer oder beiden Seiten. Nach ein paar Minuten den Stecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Sie das Brot auf beiden Seiten anrösten möchten, drehen Sie die Scheibe um und wiederholen Sie den Vorgang.
- Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um den Toast zu entfernen oder umzudrehen. Verwenden Sie die vom Hersteller gelieferte Zange.
- Das Toasten kann jederzeit unterbrochen werden, indem Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen.



Fig. 01

CRUMB ENTFERNEN

- Krümel sollten regelmäßig entfernt werden. Ziehen Sie nach dem Gebrauch das Kabel ab und lassen Sie den Toaster 10 - 15 Minuten abkühlen. Dann drehen Sie den Toaster um, so dass alle Krümel herauskommen können.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Bevor Sie den Toaster reinigen, überprüfen Sie, ob er vom Stromnetz getrennt ist und warten Sie, bis er vollständig kalt ist.
- Reinigen Sie die Außenseite des Gehäuses mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
- Das Gerät enthält keine von Ihnen wartbaren Teile, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Modell: SS-5360

Name: Vertikaler Toaster

Nennspannung: 220 - 240V ~ 50 Hz

Leistung: 700W

IMPORTANTE:

- 1. Leggere sempre attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso.**
- 2. Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito Web, www.sogo.com**
- 3. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE

- L'apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la corrente e la potenza corrispondano a quelle indicate sulla targhetta.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Se l'apparecchio o la spina dovessero bagnarsi accidentalmente, scollegare immediatamente l'alimentazione e far controllare l'apparecchio da un elettricista prima di riutilizzarlo. Non tentare mai di aprire l'apparecchio da soli.
- Fare attenzione, la griglia superiore diventerà molto calda durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, su un pavimento umido o quando l'apparecchio stesso è bagnato.
- Non toccare la spina con mani bagnate o tamponate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile.
- Non utilizzare l'apparecchio se è stato lasciato

cadere o danneggiato in altro modo o se il cavo o la spina sono danneggiati. In caso di danni, contattare il nostro servizio di assistenza di clienti o portare l'apparecchio presso un'officina elettrica per l'esame e la riparazione, se necessario.

- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli.
- Non lasciare che il cavo penda su bordi affilati e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere (ad esempio un forno a gas). Rimuovere la spina dalla presa solo tirando la spina, mai sul cavo.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore, lontano da fiamme libere.
- Questo apparecchio non è adatto per l'uso commerciale.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e ogni volta prima che venga pulito.
- Non usare mai il cavo per trasportare l'apparecchio.
- Non utilizzare fette di pane avvolte in alluminio o fogli di plastica.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini)

con attitudini mentale, sensoriale oppure fisiche ridotte o che mancano esperienza e conoscenza, salvo che hanno rebuto prescizioni oppure supervisione con riferenza al uso dell'apparecchio da una persona responsabile della sua sicurezza.

- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Il pane può accendersi, quindi il tostapane non deve essere usato in prossimità o sotto materiale combustibile, come tende.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni di età o superiore se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e sono supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre calde, fornelli a gas, forni o simili.
- **ATTENZIONE:** per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'esterno.
- Se uno dei coperchi dell'apparecchio è rotto, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può

- essere elevata quando l'apparecchio è in uso.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile.
 - Assicurarci che la tensione indicata sulla targhetta dei dati corrisponda alla tensione della presa a muro principale prima di collegare l'apparecchio.
 - Collegare l'apparecchio a un collegamento di terra che supporti un minimo di 10 ampere.
 - Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.
 - Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre calde, fornelli a gas, forni o simili.
 - Non conservare o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.
 - Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione
 - Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come
 - Zone cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi e da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti di tipo bed and breakfast;
 - Ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.



ATTENZIONE: SUPERFICIE CALDA

La griglia del tostapane può raggiungere una temperatura elevata quando l'apparecchio è in funzione. Anche la temperatura dei pannelli metallici sul corpo principale può diventare calda.

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Manigl
2. Grigl
3. Porta pa

FUNZIONAMENTO

Attenzione: il pane può bruciare; non utilizzare mai il tostapane vicino o al di sotto di tende o altri materiali infiammabili. Non toccare mai la griglia superiore durante il funzionamento. Diventa molto caldo quando l'apparecchio è in uso.

COME USARE IL TOSTAPANE

- Prima del primo utilizzo
- Prima del primo utilizzo, azionare il tostapane una volta sul massimo calore senza utilizzare alcun tipo di pane per pulire le resistenze. Successivamente il tostapane è pronto per essere utilizzato.

TOSTARE IL PANE

- Aprire i porta pane (3) e inserire la fetta di pane nel tostapane. Collegare il tostapane alla presa. Accendere.
- Tostare il pane su uno o entrambi i lati. Dopo alcuni minuti, scollegare la spina dalla presa. Se si desidera tostare il pane su entrambi i lati, girare la fetta più e ripetere il processo.
- Per rimuovere il pane tostato o girarlo, non usare oggetti metallici. Utilizzare le pinze fornite dal produttore.
- La tostatura può essere interrotta in qualsiasi momento scollegando l'apparecchio dalla presa.

RIMOZIONE DE BRICIOLA

- Le briciole dovrebbero essere rimosse regolarmente. Dopo l'uso, scollegare il cavo e lasciare raffreddare il tostapane per 10 - 15 minuti. Quindi capovolgere il tostapane in modo che tutte le briciole possano uscire.



Fig. 01

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire il tostapane, controllare che sia scollegato dalla rete e attendere fino a quando è completamente freddo.
- Pulire l'esterno dell'alloggiamento con un panno umido. Non usare prodotti chimici aggressivi o abrasivi.
- L'unità non contiene parti riparabili dall'utente, non smontarlo e non tentare di ripararlo da soli.
- In caso di domande o problemi, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

DATI TECNICI

Modello: SS-5360

Nome: tostapane verticale

Tensione nominale: 220 - 240V ~ 50 Hz

Potenza: 700W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/UE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/UE, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/UE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EU Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161





SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-5360

